الأمم المتحدة



الجمعية العامة

مجلس الأمن

A/40/862
S/17614

7 November 1985

ARABIC

مجلس الأمن
السنة الأربعون

الجمعية العامة
الدورة الأربعون
البند ٤٤ من جدول الأعمال
مسألة قبرص

رسالة مؤرخة في ٧ تشرين الثاني / نوفمبر ١٩٨٥
وموجهة الى الامين العام من الممثل الدائم
لقبرص لدى الأمم المتحدة

بناء على تعليمات من حكومتي ، اتشرف بان اوجه انتباه سعادتكم الى مزيد من
انتهاكات المجال الجوى لجمهورية قبرص من قبل الطائرات المقاتلة النفاثة للقوات الجوية
(التركية) ، وهي الانتهاكات التي حدثت في ٥ تشرين الثاني / نوفمبر ١٩٨٥ على النحو
التالى :

- ١ - من الساعة ٣٥:٩ الى الساعة ٤٥:٩ ، حلقت طائرتان مقاتلتان نفاثتان من طراز
F - ١٠٤ تابعتان للقوات الجوية التركية ، قاد متين من جنوب تركيا ، فوق كيرينيا وفاما فوستا
وكثيرى .

- ٢ - ومن الساعة ٠٥:١٣ الى الساعة ٢٠:١٣ ، حلقت طائرتان مقاتلتان نفاثتان من طراز
F - ١٠٤ تابعتان للقوات الجوية التركية قاد متين من جنوب تركيا ، فوق كيرينيا وفاما فوستا
وكثيرى .

- ٣ - ومن الساعة ٤٥:١٣ الى الساعة ٥٠:١٤ ، حلقت طائرتان مقاتلتان نفاثتان من طراز
F - ١٠٤ تابعتان للقوات الجوية التركية ، قاد متين من جنوب تركيا ، فوق كيونللي وميا ميليا
وتيبيو وكثيرى ثم اختفت متوجهة شمالا .

واني اذ احتج بشدة ، باسم حكومتي ، على اعمال تركيا العدوانية المبينة اعلاه ، التي تحدث مرة اخرى في مرحلة الحساسية للمشكلة القبرصية ، أود أن اشير الى ان هذه الاعمال تشكل انتهاكات صارخة لسيادة جمهورية قبرص وسلامتها الاقليمية . وفضلا عن ذلك ، فان افعال تركيا هذه تناقض قرارات الجمعية العامة ومجلس الامن ذات الصلة بمسألة قبرص وانها تدل على موقف التحدى التركي للأمم المتحدة ولجميع قواعد ومبادئ القانون الدولي .

وأكون ممتنا لو تفضلتم بتعيم هذه الرسالة بوصفها وثيقة من وثائق الجمعية العامة ، في اطار البند ٤ من جدول الأفعال ، ومن وثائق مجلس الامن .

(توقيع) كونستانتين موشوتاس

السفير

الممثل الدائم لقبرص
لدى الأمم المتحدة